

JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

2023. március 06. (hétfő) napján 16:00 órai kezdettel

2023. április 12. (szerda) 17:30 óra

**a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 3. nyilvános rendes testületi üléséről**

Jelen vannak: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Dr. Csanády Katalin nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Rusz Márk elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Urbán Kristóf jogi referens

Markov Alexander nemzetiségi ügyintéző

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Dr. Csanády Katalin nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Dr. Csanády Katalin

Elfogadja a jelölést.

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Szavazásra teszi fel Dr. Csanády Katalin jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Dr. Csanády Katalin személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 29/2023 (IV. 12.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 29/2023 (IV. 12.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Dr. Csanády Katalin személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Krkeljics Mirkó Mitár elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

- 1. Javaslat Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat „települési önkormányzat nemzetiségi pályázatán való részvételre” tárgyú, 27/2023 (III. 08.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2022. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló elszámolás elfogadására**
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által**

nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételére
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 30/2023 (IV. 12.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 30/2023 (IV. 12.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 3. nyilvános rendes testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat „települési önkormányzat nemzetiségi pályázatán való részvételre” tárgyú, 27/2023 (III. 08.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2022. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló elszámolás elfogadására**
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. Napirendi pont

Javaslat Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat „települési önkormányzat nemzetiségi pályázatán való részvételre” tárgyú, 27/2023 (III. 08.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár (írásbeli előterjesztés)

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 31/2023 (IV. 12.) számú határozatát:

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 31/2023 (IV. 12.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület által 2023. évben a nemzetiségek részére kiírt pályázaton.**
- 2. A pályázathoz 50.000 Ft önrészt biztosít, amelynek pénzügyi fedezetét a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”**
- 3. visszavonja a „települési önkormányzat nemzetiségi pályázatán való részvételre” elnevezésű 27/2023 (III. 08.) számú határozatát.**
- 4. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.**

Felelős: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Határidő: 1.-3. pontok esetében: 2023. április 12., a 4. pont esetében: 2023. április 28.

2. Napirendi pont

Javaslat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2022. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló elszámolás elfogadására

Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár (írásbeli előterjesztés)

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 32/2023 (IV. 12.) számú határozatát:

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 32/2023 (IV. 12.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2022. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról készült elszámolást elfogadja és megállapítja, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Szerb Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Határidő: 2023. április 12.

3. Napirendi pont

Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár (írásbeli előterjesztés)

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 33/2023 (IV. 12.) számú határozatát:

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 33/2023 (IV. 12.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

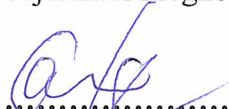
1. tudomásul veszi Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás bruttó 246.400 Ft összegét.
2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.


Felelős: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Határidő: 2023. május 31.

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 18:00 órakor bezárja.


.....
jegyzőkönyv-hitelesítő


.....
elnök

Jegyzőkönyvet írta: Viniczay Zsuzsanna

JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív
a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat
3. nyilvános rendes testületi ülésén
2023. április 12. (szerda) 17:30 órakor
1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/B

1. Krkeljics Mirkó Mitár



2. Rusz Márk

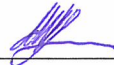
Távol maradt

3. Dr. Csanády Katalin



A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Urbán Kristóf



Viniczay Zsuzsanna



Markov Alexander



JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat
2023. április 12. napján megtartott 3. rendes képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat települési önkormányzat nemzetiségi pályázatán való részvételre” tárgyú, 27/2023 (III. 08.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 27/2023. (III. 08.) számú határozatban döntött a települési önkormányzat 2023. évi nemzetiségi pályázatán való részvételről. A pályázat közzétételre került a Józsefvárosi Önkormányzat honlapján 2023. március 30. napján.

A pályázati támogatásra rendelkezésre álló keretösszeg 5,5 millió forint.

A pályázatok elbírálása során előnyben részesül az a Pályázó, aki a pályázati célokban megfogalmazott feladatokhoz önrészt is biztosít. Javaslom, a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a pályázatra Józsefvárosi Szerb Önkormányzat önrészt biztosítson, melynek javasolt költsége 50.000 Ft, az önrész pénzügyi fedezetét a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

A pályázat postai, illetve személyes beadási határideje 2023. április 28. napja.

Ennek értelmében a fenti, 27/2023. (III. 08.) számú határozat visszavonása és az önrész illetve a pénzügyi fedezet vonatkozásában dönteni szükséges.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat/2023. (IV. 12.) számú határozata
a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület által
kiírt 2023. évi nemzetiségek részére kiírt pályázaton való részvétellel kapcsolatos
döntések meghozatalára

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. részt vesz a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület által 2023. évben a nemzetiségek részére kiírt pályázaton.
2. A pályázathoz 50.000 Ft önrészt biztosít, amelynek pénzügyi fedezetét a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”
3. visszavonja a „települési önkormányzat nemzetiségi pályázatán való részvételre” elnevezésű 27/2023 (III. 08.) számú határozatát.
4. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Határidő: 1.-3. pontok esetében: 2023. április 12., a 4. pont esetében: 2023. április 28.

Budapest, 2023. április...

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

ELŐTERJESZTŐ: Krkeljics Mirkó Mitár - Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS.

Budapest, 2023. április ...

2023 ÁPR 04.

Hórich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat
2023. április 12. napján megtartott 3. rendes képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2022. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló elszámolás elfogadására
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2022. évi működési támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és az elszámolás, elkészült. A 220.000 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Szerb Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat...../2023. (IV.12.) számú határozata:
a települési önkormányzat 2022. évi működési támogatás felhasználásáról

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2022. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról készült elszámolást elfogadja és megállapítja, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Szerb Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Krkeljics Mirkó Mitár elnök
Határidő: 2023. április 12.


Budapest, 2023. április ...

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

ELŐTERJESZTŐ: Krkeljics Mirkó Mitár - Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023 április 2023 APR 04.

JOGI KONTROLL: 


Hörich Szilvia
gazdasági vezető



JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat
2023. április 12. napján megtartott 3. rendes képviselő-testületi ülés
3. napirendi pontja

**Cím: Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott
2023. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a T. Képviselő-testületet arról, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet, továbbá a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 39/2023.(II.23.) számú határozata szerint vissza nem térítendő bruttó 246.400 Ft működési célú támogatást nyújt önkormányzatunknak. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Szerb Önkormányzat általi tudomásul vétele és az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat/2023. (IV.12.) számú határozata
a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2023. évi
működési támogatás tudomásul vételéről

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás bruttó 246.400 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Határidő: 2023. május 31.

Budapest, 2023. április ...

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

ELŐTERJESZTŐ: Krkeljics Mirkó Mitár - Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. április ... 2023. ÁPR. 12.

JOGI KONTROLL:

Hórich Szilvia
gazdasági vezető



JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete
2023. április 12. (szerda) napján 17:30 órakor kezdettel tartandó
3. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Javaslat Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat „települési önkormányzat nemzetiségi pályázatán való részvételre” tárgyú, 27/2023 (III. 08.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2022. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló elszámolás elfogadására**
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2023. április ...

Üdvözlettel :

Krkeljics Mirkó Mitár
elnök s.k.



JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat

2023. április 12. napján megtartott 3. rendes képviselő-testületi ülés

1. napirendi pontja

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat „települési önkormányzat nemzetiségi pályázatán való részvételre” tárgyú, 27/2023 (III. 08.) számú határozata

6. Napirendi pont

Javaslat települési önkormányzat nemzetiségi pályázatán való részvételre

Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)

Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 27/2023 (III. 08.) számú határozatát:

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 27/2023 (III. 08.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. amennyiben Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzatokra részére a 2022. évi pályázati kiírással tartalmilag megegyező pályázatot ír ki úgy, részt vesz a 2023. évi nemzetiségek részére kiírt pályázaton,**
- 2. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.**

Felelős: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Határidő: 2023. december 31.

2023. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

székhely:	1082 Budapest, Baross u. 63-67.
adószám:	15735715-2-42
törzskönyvi azonosító szám:	735715
statisztikai számjel:	15735715-8411-321-01
bankszámlaszám:	11784009-15508009
képviseli:	Pikó András polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Szerb Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)

székhely:	1082 Budapest, Baross u. 63-67.
működési hely:	1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b
adószám:	15780186-1-42
törzskönyvi azonosító szám:	780188
statisztikai számjel:	15780186-8411-371-01
bankszámlaszám:	11784009-15780186
képviseli:	Krkeljics Mirkó Mitár elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató az Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre soron, a 20253 címen 246.400,- Ft, azaz kettőszáznegyvenhatezer-négyszáz forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatás nyújtásáról döntött.

2. A szerződés tárgya

2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.

2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. Támogató a Támogatott részére 246.400,- Ft, azaz kettőszáznegyvenhatezer-négyszáz forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, melyet a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utal át a Támogatott 11784009-15780186 számú számlájára. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2022. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre soron, a 20253 címen rendelkezésre áll.

3.4. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek

4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

- 6.3.** A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2024. április 15-ig** köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység).
A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.
- 6.4.** A beszámolóknak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:
- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
 - b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.
A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé ... Ft összegbensz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.
- 6.5.** A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határideje nem teljesíti vagy a határideőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljes körűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.
- 6.6.** Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.
- 6.7.** A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

- 7.1.** A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:
- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
 - b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
 - c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy

- d) a támogatott feladat megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
 - e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
 - f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
 - g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.
- 7.2.** Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.
- 7.3.** Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével.
- 7.4.** Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetészerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
 - b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
 - c) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
 - d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
 - e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik
- azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

- 8.4.** Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.
- 8.5.** Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.
- 8.6.** A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. – az irányadók.

9. Záró rendelkezések

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a 39/2023.(II.23.) számú képviselő-testületi határozata, a Támogatott részéről a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 33/2023 (IV. 12.) képviselő-testületi határozata adja.

9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

9.3. Felek a jelen 6 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 4 db a Támogatónál, 1 db a Támogatottnál marad.

Melléklet:

1. számú melléklet: Elszámoló Lap

Budapest, 2023. hó

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat**
képviselőtében

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat
képviselőtében

.....
Pikó András
polgármester
Támogató

.....
Krkeljics Mirkó Mitár
elnök
Támogatott

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Budapest, 2023.

dr. Sajtos Csilla jegyző
nevében és megbízásából:

.....
dr. Székelyhidi Lívía
jogi irodavezető

Fedezet: az Önkormányzat költségvetésében a
20253 címen rendelkezésre áll.
Pénzügyileg ellenjegyzem:
Budapest, 2023.

.....
Hórich Szilvia
gazdasági vezető

1. számú melléklet

ELSZÁMOLÓ LAP

Támogatott neve:

Székhelye:

Támogatás szerinti felhasználási határidő:

Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:

Támogatás összege:

Felhasznált támogatás összege:

Bizonylat adatai							Kifizetés	
Sorsz	Bizonyl. sorsz.	Szállító neve	Teljesítés ideje	Termék, szolgáltatás megnevezése	Számla bruttó összege	Záradék összege	Kifizetés módja /készpénz, utalás	Bankszámla kivonat, pénztári bizonylat száma
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
összesen:						-	-	

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén

Sorszám	Rendezvény dátuma	Rendezvény helyszíne	Rendezvényen résztvevők becsült száma	számla sorszám
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

Teljesítés igazolás:

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):.....

Megjegyzés:
.....

A szakmai beszámolót

ELFOGADOM

NEM FOGADOM EL.

A pénzügyi elszámolást:

ELFOGADOM

NEM FOGADOM EL.

.....
teljesítés igazoló
Pikó András
polgármester
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható